



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y ☒ N

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyen Cong Phi
Last Middle First

Current Address: 284 Bau trai ha Tan Phu, Duc Hoa, Long An, Viet Nam

Date of Birth: 10-10-1942 Place of Birth: Long An, Viet Nam

Previous Occupation (before 1975) Second Lieutenant Phu Bai
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 1975 To 1981
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Nguyen Thi Nho
Name

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>Nguyen Thi Nho</u>	<u>sister-in-law</u>
<u>Nguyen Van Van</u>	<u>brother-in-law</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 4-22-90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyen Cong Phi
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyen Thi Hoi	1-30-1948	wife
Nguyen Phat Thinh	3-24-1974	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : I have applied before (8-89) in U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service--Western Service Center (refer to File NO A70 201 972) but was denied because I am not a citizen. I have applied for citizenship and am expecting an answer soon.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

IV#:

VEWL.#:

I-171#:

Y

NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyen Gang Phi
Last Middle First

Current Address: 284 Bau trai ha Tan Phu, Duc Hoa, Long An, Viet Nam

Date of Birth: 10-10-1942 Place of Birth: Long An, Viet Nam

Previous Occupation (before 1975) Second Lieutenant Phu Bai
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 1975 To 1981
Years: Months: Days:

3. SPONSOR'S NAME: Nguyen Thi Nho
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

Nguyen Thi Nho

sister-in-law

Nguyen Van Van

brother-in-law

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 4-22-90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyen Cong Phi
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyen Thi Hoi	1-30-1948	wife
Nguyen Phat Thinh	3-24-1974	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : I have applied before (8-89) in U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service--Western Service Center (refer to File NO A70 201 972) but was denied because I am not a citizen. I have applied for citizenship and am expecting an answer soon.

City : Long An
District: Duc Hoa
Township: Tan Phu

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Book No.13
Number 13

ACKNOWLEDGEMENT OF MARRIAGE

W I F E

Full name: NGUYEN THI HOI
Date of birth: 30 Janiary 1948
Place of birth: Phu Cat Township, 2nd
District, City of Hue
Permanent residence: No. 284 Bau Trai Ha
Tan Phu, Duc Hoa, Long An
Occupation: Farmer
Ethnicity: Lowlander
Nationality: Vietnam
ID Card or Permit No. 300740482

H U S B A N D

Full name: NGUYEN CONG PHI
date of birth: 10 October 1942
Place of birth: Tan Mi Hamlet, Duc Hoa,
Long An
Permanent residence: No. 284 Bau Trai Ha
Tan Phu, Duc Hoa, Long An
Occupation: Farmer
Ethnicity: Lowlander
Nationality: Vietnam
ID Card or Permit No. 300740404

Date of Marriage: 20 July 1973

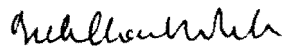
Wife's signature

Husband's signature

for the People's Committee of
Tan Phu Village

Vo Van Chi
(Signed, Sealed, and Stamped)

I hereby certify that the foregoing translation from the Vietnamese document into English is true and correct to the best of my knowledge and belief.



Bich-Chau thi Dinh

THE LANGUAGE BANK
Interpretation/Translation
875 O'Farrell Street
San Francisco, CA 94109
(415) 885-2743

Date:

AUG 01 1989

City : Long An
District: Duc Hoa
Township: Tan Phu

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Book No.13
Number 13

ACKNOWLEDGEMENT OF MARRIAGE

W I F E

Full name: NGUYEN THI HOI
Date of birth: 30 Janiary 1948
Place of birth: Phu Cat Township, 2nd
District, City of Hue
Permanent residence: No. 284 Bau Trai Ha
Tan Phu, Duc Hoa, Long An
Occupation: Farmer
Ethnicity: Lowlander
Nationality: Vietnam
ID Card or Permit No. 300740482

H U S B A N D

Full name: NGUYEN CONG PHI
date of birth: 10 October 1942
Place of birth: Tan Mi Hamlet, Duc Hoa,
Long An
Permanent residence: No. 284 Bau Trai Ha
Tan Phu, Duc Hoa, Long An
Occupation: Farmer
Ethnicity: Lowlander
Nationality: Vietnam
ID Card or Permit No. 300740404

Date of Marriage: 20 July 1973

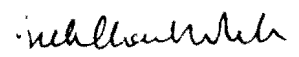
Wife's signature

Husband's signature

for the People's Committee of
Tan Phu Village

Vo Van Chi
(Signed, Sealed, and Stamped)

I hereby certify that the foregoing translation from the Vietnamese document into English is true and correct to the best of my knowledge and belief.



Bich-Chau thi Dinh

THE LANGUAGE BANK
Interpretation/Translation
875 O'Farrell Street
San Francisco, CA 94109
(415) 885-2743

Date:

AUG 01 1989

PEOPLE'S COMMITTEE

Township: Tan Phu

District: Duc Hoa

City : Long An

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

TP/HT

Number: 94

Book No.01

BCH
BIRTH CERTIFICATE

(C O P Y)

Full name : NGUYEN THI HOI Sex: Female
Date of birth : 30 January 1948
Place of birth : Phu Cat Township, 2nd District, City of Hue
Ethnicity : Lowlander Nationality: Vietnam

Information on parents :	MOTHER	FATHER
Full name	: Nguyen Thi Nuoi	Nguyen Van Ngoan
Age	: 1913	1902
Ethnicity	: Lowlander	Lowlander
Nationality	Vietnam	Vietnam
Occupation	: Household (housewife)	Deceased
Permanent residence	: No. 140 P Q:3 TPCM	18 Bach Dang St. 2nd District City of Hue

Full name, age, permanent residence, ID Card # of the applicant:

Nguyen Thi Van, born in 1912, residence registered at Bau Trai Ha Hamlet, Tan Phu Village, Duc Hoa District, Long An Province.

Applicant's signature

Registered on _____

(Signed)

for the People's Committee of

CERTIFIED EXACT EXCERPT OF THE ORIGINAL

Day 30 Month 06 Year 1989

for the People's Committee (Signature
and Seal)

Secretary

vo Van Chi (Signed, Sealed, and Stamped)

I hereby certify that the foregoing translation from the Vietnamese document into English is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Date:

Bich-Chau thi Dinh

AUG 01 1989

Bich-Chau thi Dinh

THE LANGUAGE BANK

Interpretation/Translation

875 O'Farrell Street

San Francisco, CA 94109

(415) 885-2743

PEOPLE'S COMMITTEE

Township: Tan Phu

District: Duc Hoa

City : Long An

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

TP/HT

Number: 94

Book No.01

Bene

B I R T H C E R T I F I C A T E
(C O P Y)

Full name : NGUYEN THI HOI Sex: Female
Date of birth : 30 January 1948
Place of birth : Phu Cat Township, 2nd District, City of Hue
Ethnicity : Lowlander Nationality: Vietnam

Information on parents :	MOTHER	FATHER
Full name	: Nguyen Thi Nuoi	Nguyen Van Ngoan
Age	: 1913	1902
Ethnicity	: Lowlander	Lowlander
Nationality	Vietnam	Vietnam
Occupation	: Household (housewife)	Deceased
Permanent residence	: No. 140 P Q:3 TPCM	18 Bach Dang St. 2nd District City of Hue

Full name, age, permanent residence, ID Card # of the applicant:

Nguyen Thi Van, born in 1912, residence registered at Bau Trai Ha Hamlet, Tan Phu Village, Duc Hoa District, Long An Province.

Applicant's signature

Registered on _____

(Signed)

for the People's Committee of _____

CERTIFIED EXACT EXCERPT OF THE ORIGINAL

Day 30 Month 06 Year 1989

for the People's Committee (Signature
and Seal)

Secretary

vo Van Chi (Signed, Sealed, and Stamped)

I hereby certify that the foregoing translation from the Vietnamese document into English is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Date:

Bich-Chau thi Dinh

AUG 01 1989

Bich-Chau thi Dinh

THE LANGUAGE BANK

Interpretation/Translation

875 O'Farrell Street

San Francisco, CA 94109

(415) 885-2743

PEOPLE'S COMMITTEE

Township: Tan Phu

District: Duc Hoa

City : Long An

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

TP/HT

Number: 96

Book No.01

B I R T H C E R T I F I C A T E

(C O P Y)

Full name : NGUYEN CONG PHI Sex: Male
Date of birth : 10 October 1942
Place of birth : Luong Hoa Village, Duc Hoa District, Long An Province
Ethnicity : Lowlander Nationality: Vietnam

Information on parents :	MOTHER	FATHER
Full name	Nguyen Thi Van	Nguyen Van trinh
Age	1912	1902
Ethnicity	Lowlander	Lowlander
Nationality	Vietnam	Vietnam
Occupation	Household (housewife)	Teacher (deceased)
Permanent residence	Bau Trai Ha Hamlet	

Full name, age, permanent residence, ID Card # of the applicant:

Nguyen Thi Van, born in 1912, residence registered at Bau Trai Ha Hamlet, Tan Phu Village, Duc Hoa District, Long An Province

Applicant's signature

(Signed)

Registered on _____

for the People's Committee of _____

CERTIFIED EXACT EXCERPT OF THE ORIGINAL

Day 30 Month 06 Year 1989

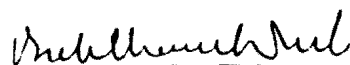
for the People's Committee (Signature and Seal)

Secretary

Vo Van Chi (Signed, Sealed, and Stamped)

I hereby certify that the foregoing translation from the Vietnamese document into English is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Date:



Bich-Chau thi Dinh

THE LANGUAGE BANK
Interpretation/Translation
875 O'Farrell Street
San Francisco, CA 94109
(415) 885-2743

AUG 01 1989

PEOPLE'S COMMITTEE

Township: Tan Phu

District: Duc Hoa

City : Long An

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

TP/HT

Number: 96

Book No.01

B I R T H C E R T I F I C A T E
(C O P Y)

Full name : NGUYEN CONG PHI Sex: Male
Date of birth : 10 October 1942
Place of birth : Luong Hoa Village, Duc Hoa District, Long An Province
Ethnicity : Lowlander Nationality: Vietnam

Information on parents :	MOTHER	FATHER
Full name	: Nguyen Thi Van	Nguyen Van trinh
Age	: 1912	1902
Ethnicity	: Lowlander	Lowlander
Nationality	Vietnam	Vietnam
Occupation	: Household (housewife)	Teacher (deceased)
Permanent residence	: Bau Trai Ha Hamlet	

Full name, age, permanent residence, ID Card # of the applicant:

Nguyen Thi Van, born in 1912, residence registered at Bau Trai Ha Hamlet, Tan Phu Village, Duc Hoa District, Long An Province

Applicant's signature

Registered on _____

(Signed)

for the People's Committee of _____

CERTIFIED EXACT EXCERPT OF THE ORIGINAL

Day 30 Month 06 Year 1989

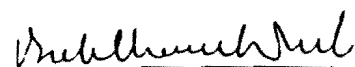
for the People's Committee (Signature and Seal)

Secretary

Vo Van Chi (Signed, Sealed, and Stamped)

I hereby certify that the foregoing translation from the Vietnamese document into English is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Date:



Bich-Chau thi Dinh

THE LANGUAGE BANK
Interpretation/Translation
875 O'Farrell Street
San Francisco, CA 94109
(415) 885-2743

AUG 01 1989

PEOPLE'S COMMITTEE

Township: Tan Phu

District: Duc Hoa

City : Long An

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

TP/HT

Number: 95

Book No.01

BIRTH CERTIFICATE

(C O P Y)

Full name : NGUYEN PHAT THINH Sex: Male
Date of birth : 24 March 1974
Place of birth : No. 80 Chi Lang Street, Phu Cat District, City of Hue
Ethnicity : Lowlander Nationality: Vietnam

Information on parents :	MOTHER	FATHER
Full name	: NGUYEN THI HOI	NGUYEN CONG PHI
Age	: 1948	1942
Ethnicity	: Lowlander	Lowlander
Nationality	Vietnam	Vietnam
Occupation	: Farmer	Farmer
Permanent residence	: No. 284 Bau Trai Ha Hamlet	No. 284 Bau Trai Ha Hamlet

Full name, age, permanent residence, ID Card # of the applicant:
Nguyen Cong Phai, born in 1942, residence registered at No. 284 Bau Trai Ha Hamlet,
Tan Phu Village, Duc Hoa District, Long An Province

Applicant's signature (Signed) Registered on _____
for the People's Committee of

CERTIFIED EXACT EXCERPT OF THE ORIGINAL

Day 30 Month 06 Year 1989

for the People's Committee (Signature
and Seal)

Secretary
Vo Van Chi (Signed, Sealed, and Stamped)

I hereby certify that the foregoing translation from the Vietnamese document into
English is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Date:

Bich-Chau thi Dinh
Bich-Chau thi Dinh
THE LANGUAGE BANK
Interpretation/Translation
875 O'Farrell Street
San Francisco, CA 94109
(415) 885-2743

AUG 01 1989

PEOPLE'S COMMITTEE

Township: Tan Phu

District: Duc Hoa

City : Long An

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

TP/HT

Number: 95

Book No.01

BIRTH CERTIFICATE

(C O P Y)

Full name : NGUYEN PHAT THINH Sex: Male
Date of birth : 24 March 1974
Place of birth : No. 80 Chi Lang Street, Phu Cat District, City of Hue
Ethnicity : Lowlander Nationality: Vietnam

Information on parents :

MOTHER

FATHER

Full name	: NGUYEN THI HOI	NGUYEN CONG PHI
Age	: 1948	1942
Ethnicity	: Lowlander	Lowlander
Nationality	: Vietnam	Vietnam
Occupation	: Farmer	Farmer
Permanent residence	: No. 284 Bau Trai Ha Hamlet	No. 284 Bau Trai Ha Hamlet

Full name, age, permanent residence, ID Card # of the applicant:

Nguyen Cong Phai, born in 1942, residence registered at No. 284 Bau Trai Ha Hamlet, Tan Phu Village, Duc Hoa District, Long An Province

Applicant's signature

Registered on

(Signed)

for the People's Committee of

CERTIFIED EXACT EXCERPT OF THE ORIGINAL

Day 30 Month 06 Year 1989

for the People's Committee (Signature and Seal)

Secretary

Vo Van Chi (Signed, Sealed, and Stamped)

I hereby certify that the foregoing translation from the Vietnamese document into English is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Date:

Bich-Chau thi Dinh

Bich-Chau thi Dinh

THE LANGUAGE BANK
Interpretation/Translation
875 O'Farrell Street
San Francisco, CA 94109
(415) 885-2743

AUG 01 1989

1.0 is compatible w/ 0.0 (C++11)

SECTION 2

I entered the U.S. on 4/1/80 (date) from Hongkong (country)

My status in the U.S. is ☐ Parolee ☒ Permanent Resident
☐ U.S. Citizen ☐ Conditional Entrant

My ALIEN REGISTRATION NUMBER is : A- 25-008-634

My NATURALIZATION CERTIFICATE NUMBER is : _____

Voluntary Agency USCC

These are my immediate relatives whom I have requested to join me from Vietnam:

[illegible]

These are persons whom I have requested to accompany my relative(s) from Vietnam:

The following are persons whom I would like to join me from Vietnam (listed in SECTION 3), AND who were closely associated with U.S. programs, U.S. government organizations, or U.S. firms in Vietnam before April 1975:

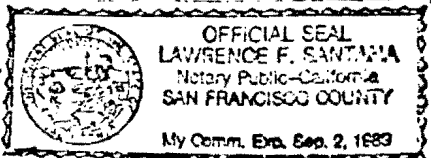
NAME	DESCRIPTION OF ASSOCIATION (if possible include dates, positions, supervisors, nature of duties, awards, etc.)

SECTION 5
These are the rest of my family members NOT listed in SECTION 3. (Please include your parents, brothers, sisters, spouse, and children. Please include persons who are deceased as well.)

NAME	RELATIONSHIP	DATE/PLACE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS
1. NGUYEN Van Ngoan	Father	1902, Vietnam	Deceased
2. NGUYEN Thi Nuoi	Mother	1913, Vietnam	Saigon, Vietnam
3. NGUYEN Van Mui	Brother	1944, Vietnam	-id-
4. NGUYEN Van Tam	Brother	1951, Vietnam	-id-
5. NGUYEN Thi Thuong	sister	1938, Vietnam	Hue, Vietnam
6. NGUYEN Van Van	Husband	11/18/43, Vietnam	SF, USA
7. NGUYEN Thi Giao	Daughter	6/23/71, Vietnam	-id-
8. NGUYEN Thi Phuong	Da.	7/2/72, VN	-id-
9. NGUYEN Thi Sam	Da.	1/30/74, VN	-id-
10. NGUYEN Van Tai	SON	1/30/76, VN	-id-
11. NGUYEN Van Son	SON	10/23/80, USA	-id-

SECTION 6
If you are married:
NAME OF WIFE/HUSBAND DATE/PLACE OF BIRTH PRESENT ADDRESS
NGUYEN Van Van 11/18/43, VN San Francisco, USA
Give the date and place where you were married: 1/20/70 Vietnam

SECTION 7
I swear that the above information is true to the best of my knowledge.
Signature _____ Date 08/18/89
Subscribed and sworn to before me,
Signature of Notary Public _____ this 18th JUNE day of 1989.
My commission expires:
HIAS
200 PARK AVE. SOUTH



SECTION 1

SECTION 2

SECTION 3

These are my immediate relatives whom I have requested to join me from Vietnam:

These are persons whom I have requested to accompany my relative(s) from Vietnam:

The following are persons whom I would like to join me from Vietnam (listed in SECTION 3), AND who were closely associated with U.S. programs, U.S. government organizations, or U.S. firms in Vietnam before April 1975:

NAME DESCRIPTION OF ASSOCIATION (if possible include dates, positions, supervisors, nature of duties, awards, etc.)

SECTION 5

These are the rest of my family members NOT listed in SECTION 3. (Please include your parents, brothers, sisters, spouse, and children. Please include persons who are deceased as well.)

NAME	RELATIONSHIP	DATE/PLACE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS
1. NGUYEN Van Ngoan	Father	1902, Vietnam	Deceased
2. NGUYEN Thi Nuoi	Mother	1913, Vietnam	Saigon, Vietnam
3. NGUYEN Van Mul	Brother	1944, Vietnam	-id-
4. NGUYEN Van Tam	Brother	1951, Vietnam	-id-
5. NGUYEN Thi Thuong	sister	1938, Vietnam	Hue, Vietnam
6. NGUYEN Van Van	Husband	11/18/43, Vietnam	SF, USA
7. NGUYEN Thi Giao	Daughter	6/23/71, Vietnam	-id-
8. NGUYEN Thi Phuong	Da.	7/2/72, VN	-id-
9. NGUYEN Thi Sam	Da.	1/30/74, VN	-id-
10. NGUYEN Van Tai	SON	1/30/76, VN	-id-
11. NGUYEN Van Son	SON	10/23/80, USA	-id-

SECTION 6

If you are married:

NAME OF WIFE/HUSBAND	DATE/PLACE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS
NGUYEN Van Van	11/18/43, VN	San Francisco, USA

Give the date and place where you were married: 1/20/70 Vietnam

SECTION 7

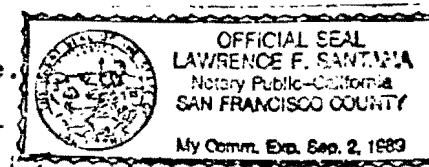
I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature [Signature] Date 08/18/89

Subscribed and sworn to before me,

Signature of Notary Public [Signature]

this 18th JUNE day of 1989.



HIAS
200 PARK AVE. SOUTH

My commission expires:

DO NOT WRITE IN THIS BLOCK — FOR EXAMINING OFFICE ONLY

Case ID#	Action Stamp	Fee Stamp
As		
G-28 or Volag #		
Section of Law: <input type="checkbox"/> 201 (b) spouse <input type="checkbox"/> 201 (b) child <input type="checkbox"/> 201 (b) parent AM CON: BANGKOK	<input type="checkbox"/> 203 (a)(1) <input type="checkbox"/> 203 (a)(2) <input type="checkbox"/> 203 (a)(4) <input type="checkbox"/> 203 (a)(5)	Petition was filed on <u>08/24/88</u> (priority date) <input type="checkbox"/> Personal Interview <input checked="" type="checkbox"/> Pet. <input type="checkbox"/> Ben. "A" File Reviewed <input type="checkbox"/> Field Investigations <input type="checkbox"/> 204 (a)(2)(A) Resolved <input type="checkbox"/> Previously Forwarded <input type="checkbox"/> Stateside Criteria <input type="checkbox"/> I-485 Simultaneously <input type="checkbox"/> 204 (h) Resolved
REMARKS:		

A. Relationship

1. The alien relative is my: ☐ Husband/Wife ☐ Parent ☒ Brother/Sister ☐ Child
2. Are you related by adoption? ☐ Yes ☒ No
3. Did you gain permanent residence through adoption? ☐ Yes ☒ No

B. Information about you

1. Name (Family name in CAPS)	(First)	(Middle)
NGUYEN	Nho	Thi
2. Address (Number and Street)		
2326 - 40th Ave		
(Town or City)	(State/Country)	(ZIP/Postal Code)
Hue	Vietnam	
3. Place of Birth (Town or City)	(State/Country)	
Hue	Vietnam	
4. Date of Birth (Mo/Day/Year)	5. Sex <input type="checkbox"/> Male <input checked="" type="checkbox"/> Female	6. Marital Status <input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Divorced
11/1/45		
7. Other Names Used (including maiden name)		
None		
8. Date and Place of Present Marriage (if married)		
1/20/70 Vietnam		
9. Social Security number		
A-25-008-634		
10. Alien Registration Number (if any)		
A-25-008-634		
11. Names of Prior Husbands/Wives		
None		
12. Date(s) Marriage(s) Ended		
None		

C. Information about your alien relative

1. Name (Family name in CAPS)	(First)	(Middle)
NGUYEN	Hoi	Thi
2. Address (Number and Street)		
284 Bau Trai Ha Tan Phu Duc Hoa		
(Town or City)	(State/Country)	(ZIP/Postal Code)
Long An	Vietnam	
3. Place of Birth (Town or City)		
Hue, Vietnam		
4. Date of Birth (Mo/Day/Year)	5. Sex <input type="checkbox"/> Male <input checked="" type="checkbox"/> Female	6. Marital Status <input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Divorced
1/30/48		
7. Other Names Used (including maiden name)		
None		
8. Date and Place of Present Marriage (if married)		
7/10/73 Long An, Vietnam		
9. Social Security number		
N/A		
10. Alien Registration Number (if any)		
N/A		
11. Names of Prior Husbands/Wives		
None		
12. Date(s) Marriage(s) Ended		
None		

13. If you are a U.S. citizen, complete the following:

My citizenship was acquired through (check one)

- ☐
- Birth in the U.S.
-
- ☐
- Naturalization

Give number of certificate, date and place it was issued

- ☐
- Parents

Have you obtained a certificate of citizenship in your own name?

- ☐
- Yes
- ☒
- No

If "Yes," give number of certificate, date and place it was issued

14a. If you are a lawful permanent resident alien, complete the following:

Date and place of admission for, or adjustment to, lawful permanent residence, and class of admission:

04/01/80 San Francisco

14b. Did you gain permanent resident status through marriage to a United States citizen or lawful permanent resident? ☐ Yes ☒ No

13. Has your relative ever been in the U.S.?

- ☐
- Yes
- ☒
- No

14. If your relative is currently in the U.S., complete the following:

He or she last arrived as a (visitor, student, stowaway, without inspection, etc.)

Arrival/Departure Record (I-94) Number

Date arrived (Month/Day/Year)

Date authorized stay expired, or will expire as shown on Form I-94 or I-95

15. Name and address of present employer (if any)

N/A

Date this employment began (Month/Day/Year)

16. Has your relative ever been under immigration proceedings?

- ☐
- Yes
- ☒
- No Where: When:
-
- ☐
- Exclusion
- ☐
- Deportation
- ☐
- Rescission
- ☐
- Judicial Proceedings

AUG 24 1988 AUG 25 1988 AUG 26 1988	RESUBMITTED	RELOCATED		COMPLETED		
		Rec'd	Sent	Approved	Denied	Returned
				EC		

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
NGUYEN Cong Phi	Husband	10/10/42	Vietnam
NGUYEN Phat Thinh	Son	3/24/74	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street) (Town or City) (State)

18. Your relative's address abroad

(Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

284 Bau Trai Ha Tan Phu Duc Hoa Long An Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name) (Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

Same as above

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together:

(Name) (Apt. No.) (Town or City) (State or Province) (Country) (Month) (Year) (Month) (Year)

None

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

☒ Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in Bangkok, Thailand (City) (Country)

☐ Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at (City) (State). If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will apply for a visa abroad at the American Consulate in (City) (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate. Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

None

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before?

☐ Yes ☒ No

If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Phat Thinh Date 08/21/89 Phone Number (415) 665-1585

Signature of Person Preparing Form If Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

B. Intaracacnhit
(Print Name)

(Address)

Phat Thinh 8/17/89
(Signature) (Date)

NOTICE TO PERSONS FILING FOR SPOUSES IF MARRIED LESS THAN TWO YEARS

Pursuant to section 216 of the Immigration and Nationality Act, your alien spouse may be granted conditional permanent resident status in the United States as of the date he or she is admitted or adjusted to conditional status by an officer of the Immigration and Naturalization Service. Both you and your conditional permanent resident spouse are required to file a petition, Form I-751, Joint Petition to Remove Conditional Basis of Alien's Permanent Resident Status, during the ninety day period immediately before the second anniversary of the date your alien spouse was granted conditional permanent residence.

Otherwise, the rights, privileges, responsibilities and duties which apply to all other permanent residents apply equally to a conditional permanent resident. A conditional permanent resident is not limited to the right to apply for naturalization, to file petitions in behalf of qualifying relatives, or to reside permanently in the United States as an immigrant in accordance with the immigration laws.

Failure to file Form I-751, Joint Petition to Remove the Conditional Basis of Alien's Permanent Resident Status, will result in termination of permanent residence status and initiation of deportation proceedings.

NOTE: You must complete items 1 through 6 to assure that petition approval is recorded. Do not write in the section below item 6.

CHECKLIST

Have you answered each question?

Have you signed the petition?

Have you enclosed:

- ☐ The filing fee for each petition?
- ☐ Proof of your citizenship or lawful permanent residence?
- ☐ All required supporting documents for each petition?

If you are filing for your husband or wife have you included:

- ☐ Your picture?
- ☐ His or her picture?
- ☐ Your G-325A?
- ☐ His or her G-325A?

1. Name of relative (family name in CAPS)		(First)	(Middle)
NGUYEN		Hoi	Thi
2. Other name used by relative (including maiden name)			
None			
3. Country of relative's birth		4. Date of relative's birth (Month/Day/Year)	
Vietnam		1/30/48	
5. Your name (last name in CAPS)		(First)	(Middle)
NGUYEN		Nho	Thi
		6. Your phone number	
		(415)665-1585	
Action Stamp	SECTION		DATE PETITION FILED
	<input type="checkbox"/> 201 (b)(spouse)		
	<input type="checkbox"/> 201 (b)(child)		
	<input type="checkbox"/> 201 (b)(parent)		
	<input type="checkbox"/> 203 (a)(1)		
	<input type="checkbox"/> 203 (a)(2)		STATESIDE
	<input type="checkbox"/> 203 (a)(4)		CRITERIA GRANTED
	<input type="checkbox"/> 203 (a)(5)		SENT TO CONSUL AT:

DO NOT WRITE IN THIS BLOCK — FOR EXAMINING OFFICE ONLY

Case ID#	Action Stamp	Fee Stamp
A#		
G-28 or Volag #		
Section of Law: <input type="checkbox"/> 201 (b) spouse <input type="checkbox"/> 203 (a)(1) <input type="checkbox"/> 201 (b) child <input type="checkbox"/> 203 (a)(2) <input type="checkbox"/> 201 (b) parent <input type="checkbox"/> 203 (a)(4) <input type="checkbox"/> 203 (a)(6)		Petition was filed on <u>08/24/85</u> (priority date) <input type="checkbox"/> Personal Interview <input type="checkbox"/> Previously Forwarded <input checked="" type="checkbox"/> Pet. <input type="checkbox"/> Ben. "A" File Reviewed <input type="checkbox"/> Stateside Criteria <input type="checkbox"/> Field Investigations <input type="checkbox"/> I-485 Simultaneously <input type="checkbox"/> 204 (a)(2)(A) Resolved <input type="checkbox"/> 204 (h) Resolved
AM CON: <u>BANGKOK</u>		
REMARKS: <u>MEMB ODP, BOX 58, 110 SAN FRANCISCO CA. 93606</u>		

A. Relationship

1. The alien relative is my: ☐ Husband/Wife ☐ Parent ☒ Brother/Sister ☐ Child ☐ Yes ☒ No
2. Are you related by adoption? ☐ Yes ☒ No
3. Did you gain permanent residence through adoption? ☐ Yes ☒ No

B. Information about you

1. Name (Family name in CAPS) (First) (Middle)
 NGUYEN Nho Thi

2. Address (Number and Street) (Apartment Number)
 (Town or City) (State/Country) (ZIP/Postal Code)
 SF CA 94116

3. Place of Birth (Town or City) (State/Country)
 Hue Vietnam

4. Date of Birth (Mo/Day/Year) 11/1/45

5. Sex ☐ Male ☒ Female

6. Marital Status ☒ Married ☐ Single ☐ Widowed ☐ Divorced

7. Other Names Used (including maiden name)
 None

8. Date and Place of Present Marriage (if married)
 1/20/70 Vietnam

9. Social Security number

10. Alien Registration Number (if any)
 A-25-008-634

11. Names of Prior Husbands/Wives

12. Date(s) Marriage(s) Ended
 None

C. Information about your alien relative

1. Name (Family name in CAPS) (First) (Middle)
 NGUYEN Hoi Thi

2. Address (Number and Street) (Apartment Number)
 284 Bau Trai Ha Tan Phu Duc Hoa
 (Town or City) (State/Country) (ZIP/Postal Code)
 Long An Vietnam

3. Place of Birth (Town or City) (State/Country)
 Hue, Vietnam

4. Date of Birth (Mo/Day/Year) 1/30/48

5. Sex ☐ Male ☒ Female

6. Marital Status ☒ Married ☐ Single ☐ Widowed ☐ Divorced

7. Other Names Used (including maiden name)
 None

8. Date and Place of Present Marriage (if married)
 7/10/73 Long An, Vietnam

9. Social Security number

10. Alien Registration Number (if any)
 N/A

11. Names of Prior Husbands/Wives

12. Date(s) Marriage(s) Ended
 None

13. If you are a U.S. citizen, complete the following:

My citizenship was acquired through (check one)

- ☐ Birth in the U.S.
☐ Naturalization

Give number of certificate, date and place it was issued

- ☐ Parents

Have you obtained a certificate of citizenship in your own name?

- ☐ Yes ☐ No

If "Yes," give number of certificate, date and place it was issued

14a. If you are a lawful permanent resident alien, complete the following:

Date and place of admission for, or adjustment to, lawful permanent residence, and class of admission:

04/01/80 San Francisco

14b. Did you gain permanent resident status through marriage to a United States citizen or lawful permanent resident? ☐ Yes ☒ No

13. Has your relative ever been in the U.S.?

- ☐ Yes ☒ No

14. If your relative is currently in the U.S., complete the following:

He or she last arrived as a (visitor, student, stowaway, without inspection, etc.)

Arrival/Departure Record (I-94) Number

Date arrived (Month/Day/Year)

Date authorized stay expired, or will expire as shown on Form I-94 or I-95

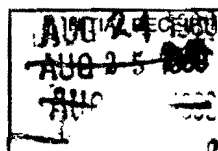
15. Name and address of present employer (if any)

N/A

Date this employment began (Month/Day/Year)

16. Has your relative ever been under immigration proceedings?

- ☐ Yes ☒ No Where _____ When _____
- ☐ Exclusion ☐ Deportation ☐ Rescission ☐ Judicial Proceedings



RESUBMITTED

RELOCATED

COMPLETED

Rec'd

Sent

Approved

Denied

Returned

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
NGUYEN Cong Phi	Husband	10/10/42	Vietnam
NGUYEN Phat Thinh	Son	3/24/74	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street) (Town or City) (State)

18. Your relative's address abroad

(Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

284 Bau Trai Ha Tan Phu Duc Hoa Long An Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name) (Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

Same as above

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together:

(Name) (Apt. No.) (Town or City) (State or Province) (Country) (Month) (Year) (Month) (Year)

None

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

☒ Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in Bangkok, Thailand (City) (Country)

☐ Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at (City) (State). If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will

apply for a visa abroad at the American Consulate in (City) (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate. Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

None

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before?

☐ Yes

☒ No

If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Nguyen Date 08/21/89 Phone Number _____

Signature of Person Preparing Form If Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

B. Intaracacnhit (Print Name) (Address) (Signature) (Date) 8/17/89

NOTICE TO PERSONS FILING FOR SPOUSES IF MARRIED LESS THAN TWO YEARS

Pursuant to section 216 of the Immigration and Nationality Act, your alien spouse may be granted conditional permanent resident status in the United States as of the date he or she is admitted or adjusted to conditional status by an officer of the Immigration and Naturalization Service. Both you and your conditional permanent resident spouse are required to file a petition, Form I-751, Joint Petition to Remove Conditional Basis of Alien's Permanent Resident Status, during the ninety day period immediately before the second anniversary of the date your alien spouse was granted conditional permanent residence.

Otherwise, the rights, privileges, responsibilities and duties which apply to all other permanent residents apply equally to a conditional permanent resident. A conditional permanent resident is not limited to the right to apply for naturalization, to file petitions in behalf of qualifying relatives, or to reside permanently in the United States as an immigrant in accordance with the immigration laws.

Failure to file Form I-751, Joint Petition to Remove the Conditional Basis of Alien's Permanent Resident Status, will result in termination of permanent residence status and initiation of deportation proceedings.

NOTE: You must complete Items 1 through 6 to assure that petition approval is recorded. Do not write in the section below item 6.

CHECKLIST

Have you answered each question?

Have you signed the petition?

Have you enclosed:

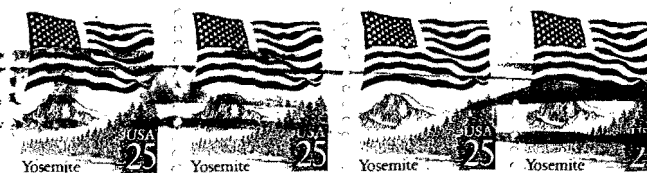
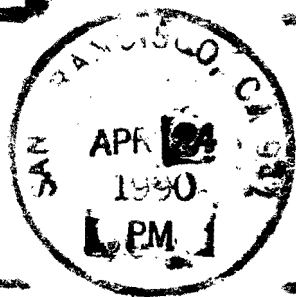
- ☐ The filing fee for each petition?
- ☐ Proof of your citizenship or lawful permanent residence?
- ☐ All required supporting documents for each petition?

If you are filing for your husband or wife have you included:

- ☐ Your picture?
- ☐ His or her picture?
- ☐ Your G-325A?
- ☐ His or her G-325A?

1. Name of relative (family name in CAPS)		(First)	(Middle)
NGUYEN		Hoi	Thi
2. Other names used by relative (including maiden name)			
None			
3. Country of relative's birth		4. Date of relative's birth (Month/Day/Year)	
Vietnam		1/30/48	
5. Your name (last name in CAPS)	(First)	(Middle)	6. Your phone number
NGUYEN	Nho	Thi	(415)665-1585
Action Stamp	SECTION		DATE PETITION FILED
	<input type="checkbox"/> 201 (b)(spouse)		
	<input type="checkbox"/> 201 (b)(child)		
	<input type="checkbox"/> 201 (b)(parent)		
	<input type="checkbox"/> 203 (a)(1)		STATESIDE CRITERIA GRANTED
	<input type="checkbox"/> 203 (a)(2)		
	<input type="checkbox"/> 203 (a)(4)		
	<input type="checkbox"/> 203 (a)(5)		
			SENT TO CONSUL AT:

Nho Nguyen



To: Families of Vietnamese
Political Prisoners Assoc
P.O. Box 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

APR 27 1990

Tra? Gi 5/9/90

Hồ sơ Bô' tie: Tên tu nhân: Nguyễn Công - Phi'

Pages Removed (S.S.)

2 page(s) was/were removed from the file of NGUYEN CONG PHI
(10-10-1942) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed into the
file of NGUYEN CONG PHI. The original(s) was/were placed
into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: August 23rd 2007

Phường hợp 2: Chồng em tên Nguyễn Văn
Văn ở tại
94116

Tên người Anh chị của em là Nguyễn Văn Thông
Cấp bậc cũ: Trung úy Cảnh Sát

Chức trưởng Quận Cảnh Sát Quảng Điền

(Thưa Thiệu)

Đi từ Cái Lạo 6-1975 đến 8-1980.

Vừa rồi em đã đến nhận giấy tờ Bankok Thái
Lan gói sang đời bỏ tức hồ sơ. Trg đó có một
điều quan trọng là khi em chưa có Quốc tịch Mỹ
nên không thể báo lãnh trg diện Anh em ruột thịt
được (mặc dầu khi em qua H-80) vậy nhờ
nhờ bà giúp đỡ chỉ dẫn cách thức nào để chúng
em hợp thức hóa hợp lệ giấy tờ để anh em sớm
đưa ra. Gia đình gồm có 6 người:

Nguyễn Văn Thông (chồng) chủ hộ

Lê Thị Hạnh

vợ

Nguyễn Văn Hào

con trai

Nguyễn Thị Khanh

con gái

Nguyễn Thị Quý

con gái

Nguyễn Thị Chính

con gái

do Nguyễn
Văn Văn
đứng ra
báo lãnh

Kính xin bà giúp đỡ 2 trường hợp trên qua
đăng chứng em. Chúng em không bao giờ quên công
đòn to tát mà bà đã giúp đỡ. Nay kính.

Chồng: Nguyễn Văn Văn

Đã vợ: Nguyễn Thị Nho

Bà Nguyễn

Đồng ký tên: Nhung Nguyễn

San Francisco 23-1-98

A) Di Linh tháng 10, 1975

Vừa rồi chúng em nghe tin tức trên đài vô tuyến Trung tâm Hinh VN, báo cáo về tin tức những người di tản tập tại trại di tản tại gia đình. Chúng em có 2 trường hợp sau đây, kính gửi bạn giúp đỡ, cho ý kiến để hợp thức hóa giấy tờ hộ tịch để làm đăng ký dân sự gia đình.

Trường hợp 1: Em tên là Nguyễn Thị Nho

Em có họ tên là Nguyễn Công Phi
cấp bậc cũ là Trung úy An Ninh Quân Khu Phú Bài
Đã đi tù cải tạo từ 1975 đến 1981. (có giấy

thả bổng cấp Ủy công An Bình Trị Thiên).

Cách đây vài tháng em đã làm giấy đăng ký báo lãnh
vợ tên người em cưới là em làm chủ hộ. Như
vậy có phạm tội không? vì không khai tên em rồi của

em làm chủ hộ kinh nhờ bạn giúp đỡ và cho
ý kiến xin làm đơn báo cho ban chấp hành nơi dân
dân sức khỏe để làm việc nhận nghĩa, giúp
đỡ đồng bào ta chung em nhiều có quốc tịch Mỹ.

Gia đình gồm có 3 ng: Nguyễn Thị Hào vợ (chủ hộ)

Nguyễn Công Phi chồng

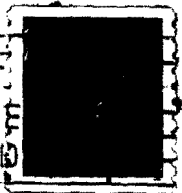
(Nguyễn Thị Nho đang ở Mỹ) Nữ Phách Thành con trai
(bảo lãnh)

Và em có 1 con gái

Fr: Van Van Nguyen



GIVE
TO THE
MARCH OF D



To: Mrs Khuc Minh Thue.

Po Box 5435.

ARLINGTON Virginia 22205.

JAN 30 1990